



Das Hotel Morabeza heißt Sie Herzlich willkommen

Die Hoteldirektion und das Personal sind froh, Sie hier begrüßen zu dürfen und heißen Sie herzlich willkommen.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für Ihren Aufenthalt auf der Insel Sal für unsere Einrichtung entschieden haben.

In dieser „Gazette“ finden Sie alle Informationen, die Sie über das Hotel und den dort angebotenen Service benötigen.

Wir werden alles in unserer Macht stehende tun und dafür sorgen, dass all Ihre Wünsche vollkommen zufrieden gestellt werden und hoffen, dass Sie die Kapverden und das Hotel Morabeza in bester Erinnerung behalten werden.

Unser Team steht Ihnen ab sofort für jegliche Fragen und Informationen zur Verfügung und wünscht Ihnen erneut einen schönen Aufenthalt.

Wir hoffen, dass Sie Ihren Aufenthalt bei uns genießen und danken Ihnen, dass Sie sich für das Hotel Morabeza entschieden haben.

REZEPTION von A bis Z

BEGRÜßUNGSGETRÄNK:

Bei einem Begrüßungsgetränk wird Ihnen unser Team des Gästeservice eine Übersicht über das Hotel und seine Aktivitäten als auch über Ihr Ferienziel geben. Natürlich steht Ihnen der Gästeservice für Fragen, Wünsche und Sorgen während Ihres Aufenthalts im Hotel zur Verfügung.

BEZAHLUNG:

In den verschiedenen Verkaufsstellen des Hotels ist es möglich anzuschreiben (die Summe wird auf Ihr Zimmer angeschrieben) oder bar zu bezahlen.

Alle offenen Rechnungen sollten am Abreisetag beglichen werden. Die Hotelrechnung kann mit einheimischer Währung (Escudos), ausländischer Währung, Reiseschecks (gegen eine Gebühr von 1000 ECV pro Reisescheck oder pro Reihe von Reiseschecks) oder Kreditkarte (Visa, Euro- oder Mastercard) bezahlt werden. Bargeldauszahlung ist nicht möglich.

CHECK-IN:

►REISEPASS : Wenn Sie bei Ihrer Ankunft Ihren Reisepass an der Rezeption abgegeben haben, können Sie diesen noch am selben Tag wieder abholen.

►KREDITKARTE: Wir benötigen beim Check-in Ihre Kreditkarte um die Bezahlung für eventuelle Ausgaben Ihrerseits zu gewährleisten. Diese Maßnahme setzt voraus, dass das Hotel Morabeza Ihre Privatsphäre und Sicherheit strengstens respektiert und gewahrt.

Ein kleines Stück Geschichte



Marguerite & Gaspard Vynckier (1965)

Gaspard Vynckier, ein Industrieller aus Belgien (Herstellung von Elektromaterial V. F. & Co) und seine Frau **Marguerite Vynckier Massart** (die erste Ingenieurin mit einem Abschluss der Freien Universität Brüssels), sind erstmals 1963, angezogen vom Ruf des dort herrschenden Klimas, auf die Kapverden gereist. Sie bauten ein Ferienhaus, das am 13. Mai 1967 eröffnet wurde.



Das Fundament des ursprünglichen Hauses (1966)



Das ursprüngliche Haus im Mai 1967

Ihr Sohn, **Georges Vynckier**, Industrieller, entwickelte und entwarf in den frühen 70er Jahren technische Einrichtungen: einen Reserveosmosedestillationsapparat (60m³/Tag), ein Gerät zum Erhitzen von Wasser (zuerst mit parabolischen Solarfeldersystemen und dann mit flachen Solarfeldern) (75m²), eine Windmühle (55 KW), ein Elektrizitätswerk, das heute eine Energie von 690 KW hat, und eine Kläranlage. Das Hotel konnte so seit jeher komplett autonom funktionieren.



Geneviève et Georges Vynckier ausgezeichnet mit dem 1. Grad des Ordens von Dragoeiro durch den Präsidenten der Republik von Pedro Pires während der Soirée zur Feier des 35ten Geburtstag von Morabeza.

Über die Jahre entwickelte sich das einstige Ferienhaus, dank der französischen Frau von Georges, **Geneviève Vynckier Duparc**, zu einem Hotel mit 140 Zimmern, dessen Einrichtungen sie weiterhin immer wieder verbessert.



Ehrung durch die „Camara Municipal“ von Sal im Hotel Morabeza anlässlich von dessen 35ten Geburtstag. Basilio Ramos (Präsident der Camara Municipal), Georges Vynckier, Jorge Lopes (Präsident des Stadtrates) und Geneviève Vynckier (2002)

...REZEPTION von A to Z

CHECK-OUT:

Unsere reguläre Check-out- Zeit ist 12 Uhr mittags. Möchten Sie Ihr Zimmer länger behalten, bietet Ihnen das Hotel eine Tages-Zimmer-Miete an (je nach Verfügbarkeit und gegen einen Aufpreis). Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

E-MAIL:

Die E-mail Adresse unserer Rezeption ist reception@hotelmorabeza.com, falls Sie eine E-mail empfangen möchten.

FAX:

Ein Fax können Sie von der Rezeption aus senden. Bitte informieren Sie sich dort über die Preise.

Um ein Fax zu erhalten, ist die Faxnummer der Rezeption +238 242 10 21.

FOTOKOPIEREN: Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

GELDWECHSEL:

Sie haben die Möglichkeit, Geld an der Rezeption zu wechseln. Die aktuellen Kurse finden Sie dort. Unsere Wechselkurse enthalten eine Kommission von 3%.

Sie können auch Reiseschecks (gegen eine Gebühr von 1000 ECV pro Reisescheck oder pro Reihe von Reiseschecks) umtauschen.

Banken gibt es in Santa Maria. Öffnungszeiten: Montag-Freitag von 08h bis 15h.

Bitte bedenken Sie, dass wir ECV nicht wieder in ausländische Währung umtauschen.

GEPÄCKSERVICE:

An Ihrem Tag der Abreise, können Sie Ihr abgeschlossenes Gepäck an der Rezeption sicher aufbewahren.

Für den Fall, dass Sie kein Schloss für Ihr Gepäck haben, können Sie eines an der Rezeption kaufen.

GUEST COMMENT:

Bei Ihrer Ankunft im Hotel wird Ihnen ein Gästebefragungsbogen ausgehändigt.

Wir würden uns freuen, wenn Sie diesen ausfüllen. Ihre Meinung hilft uns, unseren Service zu verbessern und mehr über die Bedürfnisse und Wünsche unserer Gäste zu erfahren. An der Rezeption steht für Sie auch ein Buch zur Verfügung, falls Sie Beschwerden festhalten möchten.

INTERNET:

An der Rezeption befinden sich Computer mit Internetzugang und Wi-fi ist im Hotel verfügbar.

Zugangskarten werden an der Rezeption verkauft.

NACHRICHTEN:

Nachrichten für Sie werden an der Rezeption hinterlegt oder Ihnen direkt aufs Zimmer gebracht.

TAXI:

Falls Sie ein Taxi benötigen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

WECKANRUF:

Diesen Service bietet Ihnen die Rezeption an.



WEEKLY SPECIAL NIGHT EVENTS



Jeden Tag um 18h30 Happy Hour!

ZIMMER von A bis Z

FERNSEHEN:

Mehrere Fernsehprogramme in verschiedenen Sprachen stehen Ihnen zur Verfügung. Wir machen Sie freundlich darauf aufmerksam, auf den Schlaf Ihres Nachbarn Rücksicht zu nehmen und die Lautstärke Ihres Fernsehers dementsprechend einzustellen.

FEUER:

Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte die Feuerschutzanweisungen, die sich in Ihrem Zimmer befinden.

HANDTÜCHER:

Legen Sie bitte die weissen Handtücher, die Sie gerne gewechselt haben möchten, ins Waschbecken, und lassen Sie die, die Sie noch weiter benutzen möchten, am Handtuchhalter hängen.

Helfen Sie uns, die Umwelt zu schonen, in dem mit Waschmittel und Wasser sorgfältig umgegangen wird.

KLIMAAANLAGE:

Die Temperatur lässt sich mit Hilfe der Fernbedienung regeln. Sollten Sie Hilfe brauchen, rufen Sie bitte die Rezeption an.

MINI-KÜHLSCHRANK:

In Ihrem Zimmer haben Sie einen Mini-Kühlschrank, den Sie benutzen können. Das Hotel hat keinen Mini-Bar-Service.

Die Wasserflasche, die Sie bei Ihrer Ankunft in Ihrem Zimmer finden, ist gratis.

Sie können auch noch an der Rezeption Getränke kaufen, wenn die Bars bereits geschlossen haben.

NICHT STÖREN:

Sollten Sie nicht gestört werden wollen, hängen Sie bitte das "Nicht stören" Schild außerhalb an die Klinke Ihrer Zimmertür.

SAFE DEPOSIT BOX:

In Ihrem Zimmer befindet sich ein Safe. Diesen finden Sie in Ihrem Kleiderschrank. Um diesen zu schließen, geben Sie bitte Ihre persönliche 4-stellige Geheimzahl ein, schließen Sie dann die Tür und drücken Sie „#“ oder „close“. Um ihn wieder zu öffnen, geben Sie Ihre Geheimzahl ein.

Bevor Sie auschecken, denken Sie bitte daran Ihre persönlichen Wertgegenstände mitzunehmen und die Tür für den nächsten Gast offen zu lassen. Bitte lassen Sie auch auf der Terrasse, am Strand oder am Pool keine Wertsachen unbeaufsichtigt liegen.

Das Management übernimmt keine Haftung für zurück gelassene Wertgegenstände im Zimmer oder auf dem Hotelgelände.

... ZIMMER von A bis Z

RAUCHEN:

Wir bitten Sie höflichst, nur auf der Terrasse Ihres Zimmers zu rauchen. Denken Sie an die Personen, die nach Ihnen in diesem Zimmer nächtigen. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

STRANDTÜCHER:

Die Strandtücher, die Sie auf Ihrem Bett bei Ihrer Ankunft vorfinden stehen Ihnen zum Gebrauch zur Verfügung.

Bitte lassen Sie Ihre Strandtücher nicht einfach am Pool oder am Strand liegen.

Sie können die gebrauchten Strandtücher an der Poolbar oder im Beach Club vor 18h00 gegen Frische umtauschen.

Bevor Sie Auschecken, geben Sie bitte die Strandtücher an einer der Bars ab. Dafür erhalten Sie eine Karte, die Sie dann bei Checkout an der Rezeption abgeben. Sollten Sie die Karte nicht zurückgeben, werden Ihnen 3000ECV pro Handtuch berechnet. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

TELEPHONE:

Rezeption	9 ou 8809
Guest Service	8815
Tauchzentrum Scubateam	8825
Kite / windsurf zentrum Surfzone	8835
Jet-ski zentrum Zebrajet	8824
Autovermietung Alucar	8849

Intern: Wählen Sie 3 und die 3-stellige Zimmernummer. Zum Beispiel: Sie möchten auf dem Zimmer 9 anrufen. Sie wählen also 3009 oder für das Zimmer 20 die 3020.

Extern: Sie können direkt von Ihrem Zimmer aus telefonieren. Wählen Sie die 0 um das Freizeichen zu bekommen und dann die Vorwahl des Landes und die Rufnummer. Preis: 300 ESC/Min. für internationale Telefonate.

WÄSCHEREI:

Möchten Sie Wäsche waschen lassen, füllen Sie bitte das Formular aus (in Ihrem Kleiderschrank) und legen Sie die Kleidung in die Wäschereitüte. (Wir bieten keine chemische Reinigung an).

Die Wäsche wird dann abgeholt und innerhalb 24h wieder zurück gebracht. Eine Express-Reinigung kostet 50 % mehr und Kinderkleidung ist 50 % billiger.

WASSER UND STROM:

Wasser und Strom sind auf den Kapverden seltene und teure Güter. Bitte überprüfen Sie beim Verlassen des Zimmers, ob Wasserhähne zuge dreht, alle Lichter, der Ventilator und auch die Klimaanlage ausgeschaltet sind. Wir danken Ihnen sehr für Ihr Verständnis. (Elektrische Stromstärke: 220 V)

KAPVERDISCHER ABEND



Samstag ab 19h30 !!!

Les Palmiers RESTAURANT





Das RESTAURANT des Beach Clubs ist mit Sicherheit der perfekte Ort um das Meer zu genießen.

Service: 12h30 - 15h00



BAR AQUARIUS

Täglich ab 09h00 geöffnet

BEACH SERVICE

Verleih von Luftmatratzen und Sonnenschirmen

BARS & RESTAURANTS von A bis Z

BAR AQUARIUS:

Angrenzend an den Beach Club und direkt am Meer gelegen, ist die Bar Aquarius täglich von 09.00h morgens bis 18h abends geöffnet.

BAR POMBAL:

Die Poolbar ist täglich von 09.00h morgens bis 18h abends geöffnet.

BAR TORTUE:

Oberhalb der Terrasse befindet sich die Bar Tortue. Ein unvergleichlicher Ort, um Ihren Abend zu beginnen oder zu beenden. Täglich von 18h bis 01h geöffnet.

Verpassen Sie nicht unsere musikalischen Treffen sowie unsere Themen-Abende!

Das Programm wird jeden Tag ausgehängt.

FRÜHSTÜCK:

Das Frühstück wird von 7h bis 10h auf der Terrasse des Restaurants Les Palmiers serviert.

KAPVERDISCHE NACHT:

Jeden Samstagabend organisieren wir eine kapverdische Nacht im Restaurant Les Palmiers. Auf dem Programm stehen ein Buffet mit lokalen Spezialitäten, musikalische Animation durch die Gruppe "Ovi Creol", Vorführung traditioneller Tänze, Ausstellung von Handwerkskunst...

RESTAURANT BEACH CLUB

Das Restaurant am Strand ist täglich von 12.30h bis 15h geöffnet und bietet Ihnen eine leichte und vielseitige Küche mit mediterranen Einflüssen, Fisch, Meeresfrüchten und Grillgerichten...(Essen á la carte).

RESTAURANT LES PALMIERS

Das auf der Terrasse gelegene Restaurant ist täglich von 19h bis 22h geöffnet (Essen á la carte und tägliches Menü für Gäste mit Halbpension).

RESTAURANT LA TORTUE

Das an die Bar Tortue angrenzende Restaurant bietet den kulinarischen Liebhabern eine sehr vielseitige Küche, die Sie auf eine Reise rund um den Globus entführt.

Geöffnet von 19h bis 22h (Essen á la carte). Samstags geschlossen.

LIVE MUSIC

WORLD & AND CAPE VERDE MUSIC

Jeden MITTWOCH und SONNTAG

Silvia Medina & Charles Marcellesi (abwechselnd)

am Klavier ... am saxofon ...



La Tortue Bar ab 21h00

... BARS & RESTAURANTS von A bis Z

VERPFLEGEUNG:

● HALBPENSION:

Wie Sie bereits von Ihrem Reisebüro oder Reiseveranstalter informiert worden sind, beinhaltet die Halbpension ein Abendessen im Restaurant Les Palmiers. Wir bieten Ihnen ein täglich wechselndes Menü an, bei dem Sie zwischen 3 verschiedenen Vorspeisen, 3 verschiedenen Hauptgängen und 2 verschiedenen Nachtischen auswählen können (Kaffee oder Tee und Mineralwasser inklusive).

Bitte beachten Sie, dass, wenn Sie lieber á la carte essen möchten, Ihr Halbpension Budget im Restaurant Les Palmiers auf 1.900 CVE pro Person festgelegt ist. Falls Sie über diese Summe hinaus bestellen, wird Ihnen die Differenz in Rechnung gestellt.

● VOLLPENSION:

Dieses Angebot beinhaltet ein Mittagessen im Beach Club und ein Abendessen im Restaurant Les Palmiers. Als Mittagessen können Sie Gerichte bis zu 2.200 CVE pro Person von der Speisekarte wählen (Kaffee oder Tee und Mineralwasser inklusive). Bestellen Sie über diesen Wert hinaus, wird Ihnen die Differenz in Rechnung gestellt.

Für das Abendessen, siehe Beschreibung der Halbpension.

● BON APPÉTIT:

Dieses Angebot beinhaltet 3 Abendessen im Restaurant Les Palmiers:

- am Anreisetag (s. Beschreibung Halbpension)
- am Samstag (Buffet-Barbecue)
- am Vorabend des Abreisetages (s. Beschreibung Halbpension)

Sollten Sie Vegetarier sein oder Allergien gegen gewissen Nahrungsmittel oder Gewürze haben, dann informieren Sie bitte das Hotelpersonal darüber.

Es wird Ihnen jeweils immer eine Rechnung zur Unterschrift vorgelegt. Bitte beachten Sie, dass nur Extras berechnet werden.

Für die Kunden, die von der Halb-, Vollpension oder dem Angebot Bon Appétit profitieren, werden im Beach Club für die gesamte Dauer ihres Aufenthaltes Matratzen zur Verfügung gestellt.

SPORT & ENTSPANNUNG von A bis Z

AUSFLÜGE:

Ilan Voyager ist ein motorisierter Trimaran (Prototyp) mit einer Kapazität von bis zu 8 Passagieren, welcher mit einer angenehmen Geschwindigkeit von bis zu 25 Knoten fährt. Das Hotel bietet einen Tagesausflug nach Boa Vista an (Abfahrt von Santa Maria um 08h, Rückkehr 17.30h).

Eine einmalige Gelegenheit diese Insel an nur einem Tag per Schiff zu besuchen. Der Ausflug beinhaltet eine Inselrundfahrt mit anschließendem Mittagessen einschließlich Getränke (Bier und nicht alkoholische Getränke).

Reservierung bei Guest Service

ILAN Voyager

Die einmalige Gelegenheit Boa Vista mit dem Boot zu erreichen und an nur einem Tag zu besichtigen!



Der Ausflug beinhaltet die Inselrundfahrt mit anschließendem Mittagessen. Abfahrt um 8 Uhr... Rückkehr um 17h30!

BOGENSCHIEßEN:

Bogenschießen wird täglich organisiert. Bitte wenden Sie sich an unseren Gästeservice

JETSKI & ANDERE WASSERSPORTARTEN:

Der Club Zebrajet befindet sich am Strand neben dem Bootsanleger und hat montags bis samstags von 09h00 bis 12h00 geöffnet.

Ihnen stehen dort zur Verfügung : Jet Ski, Wassermotorrad, Wakeboard, Wasserski, Bananenboot. Zögern Sie nicht, den Club zu kontaktieren, um mehr die unterschiedlichen Angebote zu erfahren. Der Jetski Club ist unabhängig vom Hotel und muss direkt vor Ort bezahlt werden.

KITESURF, WINDSURF & SURF

Der „Surf Zone“ Club, der an den Beach Club angrenzt, hat täglich von 09h00 bis 17h00 geöffnet.

Dieses Cabo-Verde Surfcenter steht Ihnen jeden Tag für Fragen zur Verfügung und gibt Ihnen weitere Informationen über ihre Angebote.

„Surf Zone“ ist unabhängig vom Hotel und muss direkt vor Ort bezahlt werden.

MASSAGE:

Ihnen stehen 2 Orte für Massagen zur Verfügung, einer (außen) befindet sich neben dem Haupt-Pool und der andere (innen) neben der Rezeption. Um einen Termin zum vereinbaren, kontaktieren Sie bitte den Guest Service.

MINIGOLF:

Wenden Sie sich an den Guest Service, um die Ausrüstung auszuleihen (Saal und Bälle).

SURF ZONE



KURSE & VERLEIH
KITESURF
WINDSURF
SURF
STAND UP PADDLE



... SPORT & ENTSPANNUNG von A bis Z

POOL :

- ▶ Die Pools sind von 09h bis 18h geöffnet.
- ▶ Es gibt keine Aufsicht
- ▶ Kinder müssen rund um die Uhr von den Eltern beaufsichtigt werden.
- ▶ Nachts schwimmen ist verboten.

Die Sonnenliegen sind gratis.

SPIELESAL & FITNESSRAUM:

Billiard, Snooker, Ping Pong, Dart, Familienspiele, etc. finden Sie im Erdgeschoss und einen Fitnessraum im ersten Stock. Wenden Sie sich an den Guest Service, um eine Zugangs-Karte zu bekommen.

Täglich von 09h bis Mitternacht geöffnet.

STRAND: Es gibt keine Aufsicht!

STRANDLIEGEN:

Matratzen und Sonnenschirme erhalten Sie im Beach Club.

Für Gäste mit Frühstück nicht inklusive.

Gratis für Gäste mit Halb- oder Vollpension und Bon Appetit.

- 1 Tag: 350CVE / Matratze

- 6 Tage: 1800 CVE / Matratze

- 7 Tage: 2100 CVE / Matratze

Gratis für die Kunden mit Halb-,Vollpension oder die von dem Angebot Bon Appetit profitieren.

TAUCHEN:

Das Tauchzentrum „Scubateam“, das sich am Strand neben dem Fischersteg befindet, bietet Anfängerkurse mit internationalem Tauchschein und 2 Tauchgängen pro Tag an. Das Scubateam ist unabhängig vom Hotel und muss direkt vor Ort bezahlt werden.

Für genauere Informationen wenden Sie sich bitte direkt an den Club. Täglich geöffnet von 08h morgens bis 12h mittags und von 14h bis 17h abends, außer Sonntags.

SCUBA TEAM

Entdecken Sie den Tauchsport!
 Kurse & Verleih



Padi scuba diving course
 Padi open water diving course
 Padi advanced open water course
 Padi rescue diver course



... SPORT & ENTSPANNUNG von A bis Z

TENNIS:

Zwei Tennisplätze, Schläger und Bälle stehen Ihnen ab 9h00 gratis zur Verfügung. Für genauere Informationen, wenden Sie sich bitte an unseren Gästeservice.

VOLLEYBALL & PETANQUE

Falls Sie daran Interesse haben, wenden Sie sich bitte an unseren Gästeservice. Bitte beachten Sie, dass eine Mindestteilnehmerzahl nötig ist.

UM IHREM URLAUB ETWAS FÜRZE ZU VERLEIHEN
 GIBT ES NICHTS BESSERES ALS EINE
 AKTIVITÄT AUF DEM MEER ...

Zebrajet

- ▶ JET SKI
- ▶ WATERSKI
- ▶ WAKEBOARD
- ▶ TOWED BUOY
- ▶ BANANA RIDE



DIES UND DAS von A bis Z

AUTOVERMIETUNG:

Am Eingang des Hotels, neben der Rezeption, können Sie bei „Alucar“ ein Auto mieten. Montage - Freitag von 08h bis 15h und Samstag von 08h bis 12h geöffnet.

BOUTIQUE:

In der Hotelboutique „La Boutique M“ finden Sie Kleidung, Schuhe, Accessoires, Kunst, Handwerk und Vieles mehr. Sie befindet sich direkt gegenüber dem Haupteingang des Hotels. Geöffnet: Montag – Freitag, von 9h bis 12.30h und von 15h bis 19h. Samstag : von 10h bis 12.30h und von 15h bis 19h.

AUTOVERMIETUNG

ALUCAR

Direkt neben der Rezeption



EMPFEHLUNG:

Bitte geben Sie Kindern kein Geld. Es gibt Schulpflicht und die Regierung versucht die Kinder von der Straße fern zu halten. Falls Sie eine Spende machen möchten, bitte wenden Sie sich an die Schulen und Kirchen vor Ort.

FRISEUR:

Bitte kontaktieren Sie den Rezeptionisten, der für Sie einen Termin vereinbaren wird.

GOTTESDIENST:

Katholische Kirche: Dienstags um 07h00, donnerstags um 19h30 und sonntags um 11h30.

Nazarener Kirche: Sonntags um 11h00

... DIES UND DAS von A bis Z

KONFERENZEN:

Für eventuelle Fragen über unsere Konferenzräume, wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Wir stehen Ihnen gerne mit genaueren Details zur Verfügung und zeigen Ihnen unsere Konferenzräume im zweiten Stock über der Rezeption.

MINICLUB:

Während der Schulferien, haben wir ein Sonderanimationsprogramm für Kinder von 4 bis 10 Jahre. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Gästeservice.

“MORABEZA”:

Morabeza ist eins der schönsten Wörter aus der kapverdischen Sprache. Entsprechend dem Kontext, kann es soviel wie Gastfreundschaft, warmherziger Empfang aber auch Wohlbehagen oder Freundlichkeit heissen. Frau Marguerite Vynckier hatte eine eher poetische Version der Übersetzung und zwar eine Verbindung aus "Amor e Beleza"(Liebe und Schönheit).

MUSIK:

Das Hotel hat schon immer kapverdische Musik geschätzt und ihre Künstler unterstützt.

Mehrere Male in der Woche wird das Abendessen durch die Anwesenheit lokaler Gruppen “gewürzt”, die mit ihren “Mornas” und “Coladeiras” eine angenehme Atmosphäre schaffen.

*Einige
Worte
in
Kreol..*

*Guten Morgen Bom dia
Guten Tag (zwischen 12h00
und Sonnenuntergang)..... Botard
Guten Abend Bonoit
Tschüss Tchau
Alles klar?.. Tud dret ?
Bitte D'favor
Danke Obrigada
Bier Cerveja
und natürlich
Salz Sal*

... MUSIK:

Samstags während unserer kapverdischen Nacht, wird Ihnen zusätzlich eine lokale Tanzgruppe typische Tänze zeigen. Mittwochs und Sonntags ab 21h werden Silvia Medina und Charles Marcellesi (abwechselnd) mit Djoy Fortes (Klavier) und Panota (Saxophon) die Bar La Tortue in Schwung bringen.

POST:

Sie können Ihre frankierten Postkarten an der Rezeption abgeben. Wir bringen diese für Sie zur Post. Briefmarken erhalten Sie in der Hotelboutique.

SICHERHEIT:

Unsere Wachmänner sind für Ihre Sicherheit immer im Dienst. Bitte helfen Sie uns, die Sicherheit im Hotelbereich zu erhalten. Bringen Sie bitte nur Gäste ins Hotel mit, wenn Sie deren gutes Benehmen garantieren können. Danke für Ihr Entgegenkommen.

